

# 'U Turnu

**Commedia brillante in tre atti**  
**di**

*Alfredo Nicosia*

## Personaggi:

<b>Ciccinu</b>	<i>Marito della signora Anna</i>
<b>Giovanotto</b>	<i>Attivista politico</i>
<b>Tanu</b>	<i>Paziente</i>
<b>Carmelu</b>	<i>Paziente</i>
<b>Ginu</b>	<i>Paziente</i>
<b>Saru ‘u piscamaru</b>	<i>Pescivendolo</i>
<b>Luciano Pinnicùlo</b>	<i>Paziente</i>
<b>Dott. Saru Cunzaossa</b>	<i>Medico di famiglia</i>
<b>Dott. Costa</b>	<i>Amico del medico di famiglia</i>
<b>Maurizio</b>	<i>Informatore scientifico</i>
<b>Signùra Tresa</b>	<i>Paziente</i>
<b>Signùra Rusidda</b>	<i>Paziente</i>
<b>Signùra Cuncittina</b>	<i>Infermiera</i>
<b>Signora Anna</b>	<i>Professoressa</i>

## Primo ATTO

Si apre il sipario e si vede la stanza d'attesa dell'ambulatorio del medico di famiglia Dott. Saru Cunzaossa con alcuni pazienti che aspettano evidentemente il turno per la consultazione medica.

La stanza d'attesa è arredata spartanamente; la scrivania dell'infermiera a sinistra con sopra una targhetta “**Dare la mancia all'infermiera**” nonché un telefono e alla parete un citofono quale collegamento di comunicazione con il medico ed un cartello con la scritta “**FARE SILENZIO**”; alcune stampe di fiori appese alle pareti; qualche pianta ornamentale; un tavolinetto al centro con sopra alcune riviste sparse disordinatamente; accostate alle pareti, alcune le sedie per i pazienti. (*ambiente freddo*). L'ingresso dello studio medico, in fondo in una posizione centrale; l'entrata e l'uscita degli attori si verifica da una porta situata a destra.

In prossimità dell'ingresso dello studio medico due pazienti, Ciccinu e Tanu, stanno discutendo animatamente sul chi deve entrare per primo ed ottenere la consultazione

medica. Le animate battute dei due pazienti Tanu e Ciccinu, prima dell'intervento dell'infermiera, sono di libera scelta. Buon divertimento.

### **Infermiera**

(*Molto arrabbiata e rivolta verso i due pazienti...*)...Facìti silènziu...! Se v'aviti á sciariari...jietavinni fòra!..Cchìa nunn'ù sapiti come si stila ccà...in questi posti ?...In questi posti la gente SOFFRI...cci sono MALATI... á qui dentro! Perciò facìti ...SILENZIU... Cci sugnu IU ca vi fazzu tràsiri...!Ccà 'ndall' ambulatoriu do' Dott. SARU CUNZA OSSA schifiu nun sinnî fá...! Mi sùgnu spiegata? Guardàti qui...tutti questi libbretti misi unu supra all'aûtru...stannù a significari ca sá ffari a FILA ... U TURNU...! Lei è (*Rivolta a Ciccinu*) ...u vidissî ...è ..u nùmmuru quatru...! Prima di Lei n'annù a passari n'avtri ..TRI...! Ehh...SANTU DDIU.. e bedda MATRI SANTISSIMA ! Ora s'assittassi... cà ù ciamu IU ...quannù arriva û só turnu...! Cchi cci staiu á ffari ccà IU...? Ppi ùmmira i cuccu...!...E macàri Lei (*Rivolta a Tanu*) ...pigghiassi puostu vicinu a iddù...si cci'assittassi o' cantù..!

### **Ciccinu**

(*Molto infastidito sia dall'attesa che dalle parole dell'infermiera*)...No Signùra Cuncittina...passu prima... IU.. picchè mi sentu cciù mali 'i tutti...! Mi viènunu furriùni ddi testa...ccà mancù a ditta mi fanù stari...!

### **Carmelu**

(*Risentito dalle parole di Ciccinu... ironicamente*)..S'assittassi.. prima cà cadi...!..Nun si sá mmai..ccú si furriúni...ùnni po' attuppari..ccà testa..! (*Irritato*) È á fila ..ccà faciemmu á ffari...? Ppi sfiziu ...o ppi bbisuognu...ehh...!

### **Ciccinu**

(*Con testardaggine*)...Chi c'entra ú sfiziu...Á fila si fa ppo' bbisuognu...ma IU nun'á puozzu fari...! IU á tràsiri prima i tutti...picchí...staiu MAAALI...!(*facendo finta di barcollare*)..Nun mi tiegnu.. mancú additta..?

### **Tanu**

(*Evidentemente irritato dalla testardaggine di Ciccinu, si rivolge all'infermiera gesticolando vivacemente*)...Ma signora 'nfirmèra...chia accusi si stila 'nda st'ambulatoriu...? Ccu arriva.. trasi !?...NUN SULU cà ni squàgghiunu i jurnati ccà dintra... NUN SULU cà cci pirdiemmu sordi...ccu sta scusa da' mancia ...ca ..dici..pari làriu se nun cci 'a lassammu...ma almeno sti priputenzi nun ci facissi fari a gghienti ! Cci facissi rispittari á fila ...accussì NUDDÛ ...si pigghia di

malandrinerà ... NUDDÛ ...cerca di passari prima i l'avitri.. e NUDDÛ... si sciarrà...! Mi pari GIUSTU...!

**Infermiera**

...Sintiemmini n'avitra..! Ora veni queddare... e m'ansigna ‘u mistieri ...e mi rici comu haiu á ffari..e chiddu cá haiu ‘a ddiri !

**Carmelu**

(Rivolgendosi verso Ciccinu, gesticolando)Lei dici..." ***passu prima... IU.***"..Ehh...IU cchi cci pari ca staiu bbuonu ri saluti?..IU macàri malatu sugghiu...!

**Tanu**

(Rivolgendosi verso l'infermiera)...Signura Cuncetta...ccu chistu..nunn'è ca cci vuogghiu ‘nzigniari ú mistieri di ‘nfirmèra...ma nunn'è giustu cà s'á pigghiari i sordi d'á mancia senza fari nenti...Nun dicu assai...ma arménu cci facissi rispittari à fila...!...Ehh...DDIU SANTU ! ...Cciú dicissi Lei... á IDDÛ (*sottinteso Ciccinu*).. ca ccà stammu mali TUTTI...e nun cci lievu á nuddû... de' prisenti. !

**Ciccinu**

(Con fare da persona malandrina, rivolto verso Tanu) ...Sta parannu ccu mia ?

**Tanu**

(Cercando di non degenerare la discussione ma con ferma risolutezza)

...IU nun staiu parrannu CCÛ LEI...! Staiu parrannû MACÀRI... ccû lei !

**Ciccinu**

(Gesticolando e già stufato..).....Auhh...ma cchi c'è cosa ?..Se m'á ddiri quarchi paruledda ..m'á dicissi ‘nda facci... masannó **s'attaccassi 'a lanna..\*** ...Ma lei u sapi cu sugnu iu...?

**Tanu**

(Con ferma risolutezza)...Nunn'ù sacci.. e mancu ú vuogghiu sapiri...!

**Ciccinu**

(Guardando con insistenza il viso di Tanu)..Allura...lassassi...stari...! Jitavinni...!

**Tanu**

(Cercando di non degenerare la discussione, verso Ciccinu).. Ma cchi cci pari giustu cà niàvitri ...(*guarda l'orologio*) sûnû l'ùnnici...avi 'nde novi ca siemmù ccà...quindi ssû du' uri c'aspittammu 'U TURNU ...e lei ccà minutèdda...

**Ciccinu**

(..*interrompendo il discorso di Tanu*)...Ma ..allura ppi forza mi vo' **mettiri a testa a la canna** \*...! Ú sta faciennu appòsta á **fàrimi nichìari....\***?..Talé...Talé...stu **uòcci picciusi** \* ...!..Se continua accussí ...bbona vá ffinisci sta jurnata...!

### Tanu

(...*Continuando ad alzare il tono della voce, non intimidito*)...E PERCIÓ...ccà scusa ca si senti cchiù mali 'i tutti...vo' tràsiri ù prima... e niàvitri cchi faciemmû...?  
...Taliàmmu ù ventû d'ùnni mina ?...Se avissimu avutu 'a SALUTE ...chi fòrrumu ccà a ffari á FILA ?

### Carmelu

(...*Verso Ciccinu*)...MALATI macàri niàvitri siemmu...!.Ma cchi cci pariemmu **babbigni** \* 'nda facci !

### Signùra Rusidda

(...*Verso Ciccinu in segno di supplica*)...MARIA...si zittissi ccu ssi vuci...mi sta faciennu càriri cciú MALATA...! Ppi favuri mu facissi...!

### Ginu

(...*Cercando di calamre le acque..*)...Signuri mii...Carmàmmini...e finiemmila ccu stú **baccagghiari** \* (*Ad alta voce verso Ciccinu e Tanu e Carmelu*)...E picchí,...e allura c'avissi á ddiri IU... ca mi stapièvunu purtannu o' spitali stanotti ?...N cuorpu di pressioni iàvita ccà stapià sautannu all'aria... Eehh..ppi furtuna cà cci fu mo' figghiu ...masannó..astùra ...mancu cuntari vi l'avissi pututu!...Nun mi facìti parràri, ca petri...petri mi l'aiu vistu...! 'ncà ..pigghiari midicìiinii...BBORSI di ghiacciu 'nda testa...nu spavientu ranni..ma ranni... assai !..E ora ..ehh...ricitamillu viatri...c'avissi á diri .. ? ..TRASU IU ?..Ehh...NO ! ...ù TURNU è TURNU! Putissi capìri cà ..UNU.. passassi prima di l'avitri se cci fussi ...chissàcciu...perìcolo di mòriri... ma ccà dintra.. ancora (*Girando la testa a destra e a sinistra come per scorgere la presenza di qualche malato terminale*) ...ringrazziannu o' SIGNIRUZZU ...á spìsa á sfardammû TUTTI !...

### Ciccinu

(*Sempre con un po' di malandrinerìa* ) ...Nunn'u staiu capiennu....! allura

...SECUNNU viatri.. ccu stà maladdia cà cciaiu...nun sulu haiu á piniàri..ma macàri m'a mettiri assittato e á spittari u TURNU ppi fàri cuntenti á VIÀTRI ?  
...avaaaiaaa!...finièmmila di sunari stá musica!

### Ginu

(Giungendo le mani come da preghiera)...MAhh ..unu,...ppi forza á **musciàri i scagghiuna** \* ccu lei...Ma nunn' ú vo' capiri cà staiû ... MAAALI  
...MA...MAAALI.. macàri IU ..!

**Dott. Cunzaossa**

(*Dal citofono e a voce alta ... indirizzata all' infermiera* ) Signùra  
Cunceetiiinnaaaa...ma cosa sono queste grida?...SILENZIO ... Cci facissi fari silenziu...ca finu á ccá dintra si sientunu ssi vuci!...ma dove siamo?..QUI ci sono persone MALATI...! IU cci'ó abbisogno di SILENZIU quando fazzû le visite.. e cci l'ànnu di abbisuognu macàri i MALATI...sennó si AGGRÀVANO di piú.! Ora... i facissi zittiri pirchí staiu visitannu ..QUI...!

**Ciccinu**

(*In direzione del citofono, come se rispondesse al dottore..*)DUTTURI,...ciù dicissi lei á 'mfirmèra...cà FILA... nun ní puòzzu fari...e mancu Ù TURNU puozzu aspittari!.. DUTTURI...cchia mi sta sintiennû...?..‘**un jucammu a canigghia** \*

**Infermiera**

...Si calmassi ccu ssi vuci...u dutturi nun ‘u stá sintiennû...i ddá rintra... !

**Ciccinu**

(*In direzione del citofono, come se parlasse con il dottore..*).Cciu dicissi á 'nfirmèra ccà m'a' 'ffari TRASÌRI !.. LEI u sapi ca sugnu malatu e... cchi tipu di maladdia ca cciàiu !

**Infermiera**

...Cchia nun l'à caputu cà ‘u dutturi nun ‘u po’ sentiri ‘ndi dda rintra...?

**Dott. Cunzaossa**

(Continuando sempre dal citofono, con tono forte) Signùra Cuncittìina... ...c'è lo debbo dire un'autra vóta...? QUI 'ndo MIU studiu AMBULANT...TORIO...schifiù e grida nun ni VOGLIO!...L'ammû caputu o no ? Cosa cci stapi á ffari...allura LEI ?..Qui dentro si deve fare SILENZIU ! Ciú dicissi e mutuàti ca a 'spettunu ú TURNU...e ca ú spettunu.. 'nsilenziu, ...masannó ccà ,... chiudemmu putìa.!

**Infermiera**

(Rivolgendosi a Ciccinu e a tutti i pazienti) SILENZIU...! Ù statu viriènnu...cchi stati cumminannu ...? Siti cuntenti ora...? Mi facìti sempri rrimproveràri di lu Dutturi !...Ppá 'amuri do' SIGNURI... zzittìtivi...!

**Tanu**

(*Verso l'infermiera*)...Se ni rici sempri...ZITTÌTIVI.. ZITTÌTIVI..comu faciemmu...  
a fàrini sèntiri do' Dutturi ? 'A vuci l'ammu ájisari niavitri ca siemmu  
malati...masannó u dutturi si finci surdu e si metti a fari comu cci pari e piaci...!

### **Infermiera**

(*Prendendo alcuni libretti si alza e si dirige verso l'ingresso dello studio del dottore, sia per calmarlo ed eliminare lo scandalo delle grida, che per fargli prescrivere alcune ricette a dei mutuàti i quali non volendo fare la fila, la ricompensavano con la mancia per il "favore".*) SANTA PACIENZA !...Quantu nn'aiu á suppurtari..! Cci parru IU à lu dutturi ...accussí si carma tanticchedda...ccu ssi VUCI...ccu ssi RIMPROVERI...ma cchi siemmu picciriddi...?..ORA á 'nciàriemmu sta facenna ! Sti RIMPROVERI á mmia ?...NO ! Chistu ..NO!..Mi stá pariennu di stari all'asilu...!

### **Ciccinu**

(*Molto arrabbiato per non essere stato ascoltato, in direzione dello studio*)..DUTTURI vinissi ccà...niscissi do' studiu...! I BASTARDUNI cugghiùti frischì frischì ...erunu belli..ah.?..i PIPI RRUSI .. i MULINCIANI RUÒSSI e i CUCUZZEDDI LUÒNCHI quantu 'nvirazzu ...cci piacierru..?.

(*Arrabbiatissimo*).Ora lei m' á visitari Ù PRIMU DI TUTTI ! Mi sta capiennu?  
Cchia..Mi sta sintennu...? Senza fari ú surdu..!

### **Infermiera**

(*Verso Ciccinu mettendosi le mani alle orecchie*).Cciu dissì 'n mumentu fa di fari silenziu ccu ssi vuci ! Ú DUTTURI nun'u stá sintiennu...nun'è ca fa ú SURDU...!  
Cciú ricu IU ...Cci parru IU!...Ma è giustu ca Lei si carma...s'assetta...e si zzitti !

### **Tanu**

(*Rivolgendosi a Ciccinu*) 'Ncà s'assittassi...viriemmu cchi succeri accussí...!

### **Infermiera**

(*Rivolgendosi a Tanu*) ...S'á sittassi ...macàri LEI...!...(*entra nello studio*)

### **Tanu**

(...Continuando)Ccu ssi vuci...nun si concirisci nenti !... 'u stá vidiennu cà u DUTTURI nunn'ú senti di ddá dintra ? Quannu i cosi annu á gghiri tuorti ...vanu tuorti...mancu mittiennici tutta á bbona vuluntá si miettunu ritti... e accussí tantu vali ca...! ...AVANTI ..facissi SILENZIU... si zittissi.

### **Ciccinu**

(..*Alludendo a Tanu*)... Mi rici á testa ca ccá c'è quarche d'unu ca ..**accumenza á gghiri ‘n purpetta** \*..(Rivolgendosi agli altri) Ma cchi jiti tutti contra ammia...?..Cu mi dici ..ASSETTITI...cu mi dici ZITTITI..comi jé á finìu ccá...? ...Facitamillu capiri....Ahh!

### Tanu

(...*Rispondendo*)...Cciú fazzu capiri IU...! Comu PRIMU...ccu tutta ssá **‘ngħissatura** \*... ppi passari prima di l’avitri, ... sta faciennu ‘ncazz...siddiari ó DUTTURI ... Comu SECUNNU...cuntinuammu ancora 'nda sta manerà, v'á ffiniri ca...ú DUTTURI s'ncazz...si siddia ancora cchiú assai...e comu TERZU...cà ninn’i mānna á tutti à casa... e cciûri pûtìa !

### Ciccinu

(Come se non avesse capito bene)...Cchi ffá...Cchi ffá...! Ciûri putìa ..?..Senza visitari á nunnu...?..Cciá fazzu ciuriri IU ..a putìa e ‘u mannu ‘n vacanza o’...**paisi di chiddi che panzi all’aria** \* .

### Ginu

(Rivolgendosi verso il resto dei pazienti)..E cc’àmmu cunciurùtu?...NENTI !..Ammu lavatu a testa á ’ntignusu.!

### Tanu

(Rivolgendosi a Ciccinu)..È veru ca.. á menti è ’nfilu di capiddi ...!..ma Nun n’àmmu à scurdari cà cuomu MALATI ...siemmù 'nde manu de' DUTTURI !

### Ciccinu

(Come chi... sa il fatto proprio..)Mi lassassi stari..cà ...û sacciù IU ...’nda quali mani sugnû !...Anzi vi dicu ‘na cosa ...cá se continua accussi...Ccu ssù dutturi e ccu quarchi avitra pirsuna... nun sacciù comu má pensu...!

### Carmelu

(Alzandosi dalla sedia, stanco di aspettare e rivolgendosi ai due...)’Ntò frattiempu ca viatri vi sciarriati,... IU trasu...accussí nun si perdi... assai tiempu.

### Ginu

(Facendo anche lui il finto tondo ) E io cchi bbiegnu ro mulino ?... Trasu iu ...ansiemi á Carmelino...!

### Signùra Rusidda

(Si alza dalla sedia ed apostrofando i due...).Unnî statû iènnû...! ORA ..tocca á mmia.

### Infermiera

(*Uscendo dallo studio del dottore*)...Scusati ...ma cchia tutta sta cunfusioni...( *rivolto a Carmelo*).. Lei ûnni stá gghiennu...? Nunn'è ú só turnu...pp'ó mumentu. Prima i Lei... c'è 'a Signùra Rusidda...(*...e facendole largo*) Trasissi ...trasissi... Vinissi ccà Signùra Rusidda....trasissi cà u dutturi è lìbbiru....!(*Rivolta ai due*) ..Spustativi...’nca...facitila passari...nunn'ù viditi ccà cciavi l'artrosi e nun po' curriri e..camìna ppi forza ...ma SANTU DDIU .

**Carmelu**

(*All'infermiera* ) Signùra 'nfirmèra ma quali Artroosii...chi sta diciennu! Á signùra Rusidda arrivau duoppu di mia! Nun si arrisicassi à falla tràsiri prima di mia eeh.... picchì mi siddìu ppi davèru ! (*Rivolto verso Signùra Rusidda* )...e Vossia ca cci'avi l'artroosii...s'issi á s'assettari 'nda segghia e nun si smaculìassi finu á quannu nun mintiemmu i cosi ó puostu !

**Tanu**

(*Aggiungendo anche lui qualche commento*)... Amm' á ffari i cosi ggiusti ccà rintra...Quali... **artoosi,...pressioni iaviti...mulinciani e pipi arrustuti.**!

**Signùra Rusidda**

(*Timidamente ad occhi bassi verso Carmelo*) ...Allura cchia... ma'gghiri á sittari n'atra vota...

**Carmelu**

...S'assittassi n'atra vota...! Nenti cci fa...s'á rriposa l'ossa !

**Tanu**

S'annu á ffari i cosi giusti...Ammu á rispittari... 'U TURNU !

**Signùra Rusidda**

...Emhh... 'U TURNU! ...MA QUALI ?..á mentri ...á 'na vicciaredda comu á mmia!

**Infermiera**

(*Prendendo sotto braccio la vecchietta*)... Vinissi ccà Signùra Rusidda....quali assittari...assittari! Trasissi....Trasissi

**Signùra Rusidda**

(*Un po' frastornata e confusa*)...Stû signori dissì ccà maiu á gghiri á sittari e...c'àmmu a rispittari 'u TURNU!...Ora cchi'è ú mó turnu? nunn'è ca succièrunu custiuoni appú..?

**Infermiera**

'U stammu rispittannu u turnu...Vossia...assa trasi...e...appú... comu veni si cûnta!

**Carmelu**

(Rivolto verso l'infermiera) Ahh..á bbuonu sta faciennu LEI...macàri cà priputenza!

**Infermiera**

LEI...si calmassi..!

**Carmelu**

Cuomu..? Ma' CALMARI ..? Nenti di menu cà cciú dissì ca mi siddiàva se 'a facìa tràsiri ..!

**Tanu**

(Alzando lo sguardo in alto) Cosi...cosi..di fari sautàri tuttu all'aria...! Niavitri malati nun cuntammu nenti..ccà dintra...! ámmu á ffàri sulu... “CIÀNTEDDA E CULU CUSÙTU”...!

**Infermiera**

(Al resto dei pazienti) Ppi cortesia ....facìti silenziu e assittàtivi ..tutti...!.mi statu faciennu sautàri a testa ccu ssi vuci...à mmia ! Quannu nesci 'a Signùra Rusidda dall'ambulatoriu IU ciamû o' DUTTURI e ú FAZZU NESCIRO e risulviemmu stá situazzioni...na vota ppi sempri..nun si po' cuntruari accussi...iè finìu a camurrà...(Gesticolando con una mano)..Pari cà siemmû 'nda fùnnacu ...NON SI CAPISCHE PIÚ NIENTE.

**Carmelu**

(Dandosi un colpo sulla fronte)Ahh...Ora ù capìu !...Ú sacciu pirchì Lei fici tràsiri a Signùra Rusidda...o solitu...ci purtau 'npanarieddu 'ova...quarchi ..pircaccio !

**Infermiera**

...Ova..?

**Tanu**

(All'infermiera)..Atru cà vá diciennu ” NON SI CAPISCHE PIÚ NIENTE ” ...SI CAPISCHE e ccuòmu...se nun si capisci...

**Carmelu**

Sti rruffiànat... ù DUTTURI nunn'i sapi !...Ma nun si proccupassi signùra Cuncittina cà ora ...appena nesci 'á Signùra Rusidda cci trasu IU 'ndo studiu e ú FAZZU NESCIRO IU o' dutturi,...e n'atra cosa cci dicu... non s'aspittasi a mancia di mia,... pirchì quannu niesciu, ...á ”**pitta cc'á niepita** ci rugnu” \* (1)!

**Tanu**

(A Carmelo)...Macàri á maaancchiaa ...cci' ammu á dari !..se....se....!

### Infermiera

(*Rivolta a Ginu che si avvia verso lo studio e vuole entrare*)...Scusassi ...ma macàri Lei ûnni stá gghiennu...!.Ma siti NON VEDENTI ...uòrbi ...non saccio come ve lo debbo dire..!. nunn'è mancu ú só turnu...pp'ó mumentu. (*Rivolta al resto dei pazienti*) Ora nun trasi nuddu cciú finu a quannû nun nesci û DUTTURI. .!.Ma ùnni siemmû..?..ma cche cumpurtamentu...ma tanticchiedda di d'ucazioni...NENTI ...! Ppi favuri e ppi caritá...!.Mittitavillu 'nda TESTA cà chistu è l'ambulatoriu do' DUTTURI SARU CONZA OSSA,.. nun è a' stanza dó manicomiu do' DUTTURI CUNZA TESTI..ùnni si puònu fari vuci...GRIDÀ..!.Cchia ù statu capiennu...?..E comu vi l'áiu á ddiri?

### Signùra Tresa

(*Approfittando di una svista dell'infermiera si dirige verso lo studio* ).U sapiti chi vi ricu..? Iu sugnu a figghia ra iaddina bbianca e passu ppi prima! E cu sa voli sunari... macàri sa canta!!

### Ciccinu

(... *Con meraviglia*)... ‘sperta e ‘ntrizzulidda \*...’a signura ...Ehh..!

### Carmelu

(*Rivolto alla Signùra Tresa*)..Ehh.. arrivàu chidda cà nun potti fari l'ova intra ó jaddinaru...! Spiritusa...!..Ma quali iaddina bbianca e nìvira,,, ccà à nuddu canuscièmmu...Se Lei nunn'u sapi cci lu dicu IU comu si stila ccà dintra ...prima ca cciu dici a 'nfirmèra...!

### Infermiera

(*Rivolto alla Signùra Tresa e a Carmelu*).....SSSSSIIIIIIUUUHHH...!

silenziu...parrati á bassa voce...!

### Carmelu

(*Continuando...*) Ccà s'aspetta û turnu..!.CHISTU È Û STILU di ccà... Perciò ..Santa Pacienza ...aspittassi u turnu macàri LEI ...comu tutti l'avitri... ‘nvece di fari i sciùtri ...Turi ‘u ppappùni....ccú sti jaddini culurati...!

### Ginu

Sti COSI sulu ccà succièdunu...’nda stú paisi di 'GNURANTI...! Quannu iu era a GGermaaània...ddá sè.. ca si rispiettunu i pirsuni !

### Signùra Tresa

(*Rivolta a Ginu*) E datu ca si truvava accussi bbuonu...picchi nun ci rritorna n'autra vota a Germania ?!

**Ginu**

(*Rivolta alla signora Tresa*) Cci tuornu...Cci tuornu...! (*In direzione dello studio*)  
Mi ni sta jennu....DUTTURI....nun mi sta piacennu cciù sta situazioni ccú LEI...!  
Prima cà minni vauu...cci vuogghiu dari 'N CUNSIGGHIU !...a nfirmèra...sa  
pigghiassi cchiù bedda e cchiù onesta..! (*Sta per uscire* )

**Carmelu**

(*Rivolto a Ginu*) ...'N 'AUTRU CUNSIGGHIU...cciù dugnu IU..! ...SINNISSI  
...LUNTANU ca ...ccà LEI sta 'affinniennu...á ttuttu ú paisi...! SINNISSI ...e mi  
raccumannu, nun turnassi cciù cà dintra!...E sa'rivurdassi ...ca ccà dintra arriestunu  
tutti pirsuni perbeni dopu ca LEI.. à nisciutu ! (*Rivolto alla Signùra Tresa*) e se 'a  
jaddinedda milli culuri... ci vó ffari ... macàri cumpagnia ... niavitri ristàmmu cciù  
cuntenti!

**Ginu**

(*Rivolto a due con aria sprezzante, prima di uscire dalla scena*) ...forra cosa i  
sputarivi 'nde facci.....ma ninni vaju...masannó á 'mmazzatini va 'finisci sta jurnata.

**Infermiera**

...Facìti silenziu...!

**Mauriziu**

(*Molto effimanato e con passo veloce, entra nella stanza d'attesa e si dirige verso l'infermiera.. e con fare di chi ha fretta*).Buon giorno...

**Infermiera**

...Buon giorno...!

**Mauriziu**

Scusate sono "L'informatore scientifico" ...ho molta fretta e..ho necessariamente  
bisogno di entrare subito. (*Alludendo allo studio del medico*).. C'è qualcuno dentro..?  
NO... ! Lei lo sá.. ho la precedenza...!

**Infermiera**

Lo so..lo so...ogni DUE " informatori" ...UN " paziente "...!

**Mauriziu**

(*Ai pazienti in sala*).. VOI.. lo sapete... "**FARÓ IN UN ATTIMO**".

**Signùra Tresa**

(*A voce alta all' informatore scientifico*) Lei facissi cuòmu vo'... ma u sta viriennu quanti siemmu ccà 'nda sta stanza...! siemmu tanti...e àmmu fattu i matinati ppi pigghiari ú puostu ..! (*Chiaramente scocciata ,continua..*) Perciò è megghiu ca si metti in fila macàri lei, pirchí mi scàntu ca... trasìu rá porta e..nesci ra finestra...!  
(*Facendosi il segno della croce*)...Paaatri...Fiiigghiu...e...Spiiritu Santu...Ma cu mi cunfissau ù diavulu oggi...a veniri ccà...!

**Mauriziu**

...Che modi volgari...Che linguaggio...!

**Signùra Tresa**

...Macàri ca sunu volgari...basta ca lei 'u capìu.. chiddu ca cci dissì !.. Senza schirzari...Ahh!

**Infermiera**

...Facità SILENZIU tutti ...ma ùnni siemmû 'nda nu funnacu...Ccà siemmû 'ndall' ambulatoriu dó DUTTURI CUNZA OSSA e ssá ffari SILENZIU. ASSITTATIVI tutti ...macàri LEI signor informatore giudiziàr...sanitario...SCIENTIFICO...botta di sancu...mi stapìa 'mbrugghiannu macàri ó parràri...(*Rivolgendosi a tutti i presenti con voce sostenuta*)...Ù sapìti tutti ca "l'informatore scientifico" cci avi 'a precedenza...nunn'è ca l'ammû á ripètiri ancora.. e nunn'è á prima vota ca vienunu ccà ..! Ogni DUE " informatori"... UN "paziente" .

**Carmelu**

Comu dissì signùra Cuncittina?... Ogni **DUE** "informatori"... UN "paziente" ?

**Tanu**

Ma...Chi canciaú liggi...regulamentu !

**Infermiera**

...A liggi è sempri a stissa... nun ci nni sú differenzi...! Pirchí rici chissu...?

**Carmelu**

Nunn'era ..**DUE** "pazienti"...**UN** "informatore"..!

**Infermiera**

(*Con le mani nei capelli* )...A testa mi facistuvu perdìri...!..Giustu è.. **DUE** "pazienti"...**UN** "informatore"..!

**Carmelu**

(*Rivolgendosi all'infermiera*)..Eehh...stá vota ...cciú facissi rispettari 'U TURNU all'infurmaturi..! Nunn'è cà ffari comu fici antùra ccà signùra Rusidda...

**Infermiera**

...Ma pirchí comu fici cà signùra Rusidda ? ...Vidissi cá à signùra Rusidda 'U TURNU ú rispittau..

**Carmelu**

...OVA...

**Infermiera**

..Ssu panarieddu ccu l'ova ...m'ú cattaiu che mo' sordi ..cchi si crirî cá fú rialìa...?

AAANNNZII á rringraziari a signùra Rusidda ca fu accussi gentili ca mu purtàu finu á ccà e ... fici 'n viagghiu e du' sirvizzi...masannó 'ncampagna di idda minn'avissi duvutu ìri ppi pigghiaramillu ...(*Rivolgendosi ai pazienti*) Ehh...ora ASSITTATIVI ! ASSITTATIVI ! ....SILENZIU cà sta nisciennu u DUTTURI dall'ambulatoriu...

**Dott. Cunzaossa**

(*Uscendo dall'ambulatorio, congedandosi dalla paziente*) ...Signùra Rusidda...tinissi à rrigetta e sinn'issi 'ndo farmacista...! Sti pinnili mi raccumannu ...**1**(una) a matina e **1**(una) a sira...sempri primi de pasti.

**Signùra Rusidda**

(*Ripetendo le indicazioni del medico..*) ...Allura quannu ..manciu á matina. ...perciò ...mi nn'á pigghiari..**1** (una) ...però **PRIMA** di mangiari.!E quannu nun manciu?...Comu fazzu a pigghiaramilla ...**PRIMA**? **DUOPPU** ...nun ma' puozzu pigghiari...pirchi mi l'áiu á pigghiari **PRIMA** de' pasti! (*Per essere sicura di non sbagliare*)....Dutturi..IU per esempiu.. nun ci nn'aiu pitittu a sira...e nun mangiui..Se nun manciu a sira.. vordiri ca m'à pigghiari **DUE** pinnuli ... tutt'à 'na vota... **UNA** ppa' matina e **UNA** ppa' sira ...**PRIMA** ri fari culazioni...! Nunn'è accussi dutturi ? Cchia ..ACCUSSI è...?

**Dott. Cunzaossa**

(*Un po' confuso*)...Ma Vossia pirchí si stá mittiennu sti fraschi 'nda l'uocci ! Pirchí ...nun'á mangiari? ...Manciassi...manciassi ca sá rrinfurzari.. ! Pinsassi à saluti !Arrivederci ...Signùra Rusidda!

(*Con tono pacato ma fermo si rivolge verso tutti i pazienti*)...E allora siemmu tutti calmi? (*Accorgendosi improvvisamente di una nota personalità... un paziente appena entrato in sala*)..Oooh dutturi Costa!.. Che piacere!... Si accomodi... si accomodi!

**Dott. Costa**

(*Confidenzialmente*).....No...No...Saru! Aspietto ú turnu...c'è tanta gghienti..!

**Dott. Cunzaossa**

Ma..quale .. aspettare...! Vieni entra...!

**Dott. Costa**

(Guardando i pazienti e alzando le spalle...)Ehh....

**Dott. Cunzaossa**

(Continuando)E tua moglie ?...Tutto bene ?..E i picciriddi..?..Nn'a na ssiri ranni...á st'ùra..?

**Dott. Costa**

(Sorridendo)...i picciriddi...? Eh...á sfardànu á spìsa .

**Infermiera**

(Il dottore sta per entrare nello studio con l'amico sotto braccio quando l'infermiera con linguaggio italianizzato per darsi un tono nei confronti dell'altro dottore... )

Dottore ci posso fare una domanda? Ha telefonato sua moglie per sapere quando si arritira a casa . Quando richiama che ci devo dire...che è impegnato ccó i pazienti?

**Dott. Cunzaossa**

...Certu ...ma chi domanda mi fa ? Cu ..ccú avissi á jessiri ..impegnato IU ? ..Sulu PAZIENTI trasunu ccà...!

**Infermiera**

(Avvicinandosi al dottore e non facendosi sentire dai pazienti) Ahh n'autra cosa... cchiè ma fa a ricetta ppì mo' papà? Le medicine...le solite ppo' diabbete....u sapi ..i stissi di chiddi di l'autra vota...!

**Dott. Cunzaossa**

(Rivolto alla Infermiera )Sì sì la ricetta ppì so patri è pronta !

**Mauriziu**

...Speriamo che si sbrighino presto quei due...!

**Carmelu**

...Ú spieru macàri iu...!

**Signùra Tresa**

...Tutti ú spirammu...!

**Signùra Rusidda**

(Guardando il cartello) Signùra Cuncittina ...chi c'è scrittu..Nun ci vidu bbona!

**Infermiera**

...MANCIA ...!

**Signùra Rusidda**

Signura Cuncetta...Nunn'aiu fami...!

**Infermiera**

...No...no... MANCIA...!

**Signùra Rusidda**

Macàri ú dutturi m'ú dissì di MANCIÀRI...accussi mi rrinfuorzu...! Nunn'u sacciu 'u mutivu ma...á mmia mi manca ú pitittu...signura Cuncettina...!

**Infermiera**

...Ma cchi sta diciennu...signura Rusidda ?... **M-A-N-C-I-A** ...c'è scrittu..!

**Signùra Rusidda**

Mancia ...Mancia...mancu se fussimu 'nda 'nu ristoranti...!...Quant'è..?

**Infermiera**

...Sempri 'a stissa è...2 mila liri ... A tariffa chissà è...!

**Signùra Rusidda**

...Aahh...C'è scrittu MANCIA...!.. ma nun c'è scrittu 2 mila liri'ndo cartellu?

**Infermiera**

...NO ! Cciú staiu diciennu ...IU chissu ! ..ccu cciú picca di 2 mila liri...nenti s'accatta oggi !..mancu 'n mazzu i putrisinu .!

**Signùra Rusidda**

..Cci avi a scriviri DONAZIONE !..Che tiempi cà curruru nun siemmu tutti I malati cá cci aviemmu 2 mila liri di supierciu...!..DONAZIONE ...sona cciú miegghiu...! È cciú MEDICU...! Cchia nunn'é 'u veru..NO ?

**Infermiera**

...Eehhh...!

**Ginu**

(Rientrato a riprendere un sacchetto dimenticato nella sala d'attesa e rivolgendosi alla signora Rusidda...) Minch' ...!... nun sulu laria stà nfrmera ..ma macàri latra !.Si pigghia i.sordi e appú... cchi fa?...NENTI..!. Si ratta a panza ppì tuttu ù tempu..!

**Infermiera**

(Rivolto a Ginu) Stapissi attentu ó parrari lei...sinn'issi e nun mi facissi siddiari ca oggi cci' aiu ú malu viersu!.. Mi vá diciennu cà sugnu lària!... á mmia?

**Infermiera**

... (*rivolta verso Signùra Rusidda che le ha appena dato la mancia*) Cciù ricissi Vossia... signùra Rusidda, quanti MUSCUNI (*giovanotti*) c'avìa 'ncuoddu ! cciù ricissi Vossia ca mi canusci di quann'era nicaredda... !

**Signùra Rusidda**

...PPIR ..LO..menu n'ávìa 'na dicina..Tutti volanti...Beddi ruossi...e valenti... ssi muschi...anzi...MUSCUNI.

**Ginu**

..Minni staiu jennu...!Cu cci vo' stari 'nda sta ..rùtta.. di latri !

**Ciccinu**

(*Rivolgendosi all' infermiera mentre questi conta i soldi delle mance*) Signura Cuncetta...CUNTASSI...CUNTASSI...cá iu canciu dutturi...u sapi . (*esce di scena*)

**Dott. Cunzaossa**

(*Accompagnando il dott.Costa fuori dall'ambulatorio*)Avviderci dutturi...saluti 'ncasa.(*Rivolto ai pazienti*) Avàaaanti ! ...a chi tocca ! ...forza ca oggi...ninn'ámma gghiri á casa prima...ri l'una..!

**Mauriziu**

(*Rivolgendosi all' infermiera* ) Entro io...! Impiego solamente due minuti...lo prometto..! (*Tra lo stupore dei pazienti, entra...* ) Permesso...!

**Dott. Cunzaossa**

S'accomodassi...!

**Tanu**

(*Rivolgendosi all' infermiera con fare minaccioso*)

...Signùra Cuncittìna ...finu á stú mumentu nunn'aiu dittu nenti. Áiu sulu aspettatu u mo' turnu... però ...ora nùnni puozzu cciú di virìri sti così tuorti 'nda st'ambulatoriu...e se 'u dutturi nunn'è surdu cciú po' diri macari á iddu... (*Rivolgendosi ai pazienti in sala*) Áiu statu ccà ...SIGNURI mii... la billizza di 3 uri e menza. Ehh... 'na vota... l'amicu Ú DUTTURI...ehh...TRASISSI ! ..N'atra vota L'AVVOCATO 'ncugna e scugna... ehhh TRASISSI...! ORA (*facendo riferimento all'informatore scientifico*).. Vinni Ú SPIRUTU SANTU e macàri a îddû... TRASISSI...! e nuavitri... comu tanti puvirieddi CALAMMU a testa. Arrivatu á stú puntu IU nun ci rugnu né mancia a LEI... e mancu cci dugnu ú piaciri 'o dutturi di visitarimi i ...COSI RUÒSSI...! Fazzu bbuonu ca canciu dutturi e 'nfirmèra...! Minni váiu sulu.. sulu.. ppi nun mi fari ú sancu àcitu. E ccu sti paroli vi lassu.!(*esce di scena*)

**Signùra Tresa**

Ahh...! Na ucca in menu...! Avanti u prossimu...!

**Carmelu**

(Rivolto verso la Signùra Tresa): ...Lei àvi arraggiuni...“Na ucca in menu” cà parra...! ”Na ucca in menu” cà ffa sentiri i so’diritti di mutuàtu....! “Na ucca in menu” cà prutesta...! Ahimé ...Cchi munnu 'MFAMI e LURDU ! (Rivolto verso l' infermiera ) Signùra 'nfirmèra ..comu ié ffinìu cco turnu miu...?.ntantu ú tiempu passa e IU m'á manciàtu 'na gjurnata ... cci trasissi Lei 'ndo studiu do' dutturi e vidissi se l'informaturi sanitariu finìu...masannó ni scùra ccà oggi...!

**Infermiera**

(Guardando verso lo studio) Nun si proccupassi...è ‘ndo bbagnu si sta lavannu i manu. Ora nesci...!

**Carmelu**

(Dopo aver guardato con insistenza l'orologio) Senta Signùra Cuncittina, ora mi staiu ppi daveru siddiannu d'aspittari... !..È sicura ca sulu i mani si stá lavannu..?...nunn'è ca si sta faciennu macàri á ddoccia...!

**Infermiera**

...Ora n'autru pizzuddu...! sta finiennu...! ora nesci...!

**Carmelu**

..Ú sapi cchi cci dicu...ppi nun ffari ‘na sciarra ranni ... minni vaiú a casa...lei mi sarvassi ú puostu ca ... o pomeriggju viegnu!..SANTA PACIENZA..! c'ammu á ffari...!

**Infermiera**

...Sta nisciennu...s'ammuvissi! Picca cci vo'...Aspittassi cciú...!

**Carmelu**

NENTI..! minni vaiu. Salutammu (*esce di scena*)

**Infermiera**

(Suona il telefono) Prooontuuu...ambulatoriu Dutturi Cunzaossa...cchi desidera?

**Saru ‘u piscamaru**

(Al telefono) Signùra Cuncettina... Saru ‘u piscamaru sugnu...chiddu ca cci avi á piscaria o’ talafunu...!

**Infermiera**

(Rispondendo al telefono) Signor Saru...bbongiornu.

**Saru ‘u piscamaru**

‘na cortesia ci vulia chiediri a Lei..! Sapi, siccomi cci àiu un tanticcedda di prescia oggi, e ‘ndo negoziu nun puozzu lassari a nuddu,... se iu ciurissi á piscaria ‘na menz’úrata e vinissi subito ppi ‘na visita... vulìa sapiri se mi facìa tràsiri...!

**Infermiera**

...No...! ‘ndo stu mumento c’è tanta folla nell’ambulatoriu...

**Saru ‘u piscamaru**

(*Facendo intendere che avrebbe pagato il favore con del pesce*) ..cci súnu tanticcedda di calamari eddi frischi...su mmisi ri latu...!

**Infermiera**

(*Fingendo di meravigliarsi...*).Cuomu...?...frischi ?

**Saru ‘u piscamaru**

Frischi...piscati ora... ora....! Cchi dici..viegnu?

**Infermiera**

Vinissi SUBBITU...SUBBITU...!

(*Posa la cornetta del telefono e guardando in alto comincia a mettersi le mani ai capelli e comincia a fare una sceneggiata*)

**Infermiera**

..Ma cchi ghiurnata oggi...! Ú viriti..quannu ù diavulu si metti intra i canchieddi...! Viatri vi lamintati cà ‘spittati ‘U TURNU e talìati ó rrologiu e vi pari ca ó tiempu nun passa mai...Macàri forra accussí fermu Ú TIEMPU ...e nun passassi mai ppi Saru ‘u piscamaru...chiddu do’ talafuni !

**Signùra Tresa**

(*Perplessa e desiderosa di sapere qualcosa in più..)*

...Ma picchi Ú TIEMPU nun passa ppi tutti á stessa manera ?

**Infermiera**

...Macàri ..forra accussi..! Saru ú piscamaru ..e ssó mugghieri cci’ ánnu dui rrologgi ..speciali...e Ú TIEMPU cci passa prima di l'avitri...cci curri assai...!

**Signùra Tresa**

Pirchí nun cci cunsigliava a Saru ú piscamaru...d'accattarisi í rrologgi ‘nde marocchini. Cci avissi avutu accussí ...á sicurezza ca Ú TIEMPU avissi statu CIANTÀTU e FERMU...picchí ...i rrologgi de’ marocchini...ù sanu tutti... nun si muòvunu...macàri quannu S’AMMÙTTUNU ...Forsi...sulu quannu si cci cànciunù ì

batterii ...oltri a raddoppiari ú valuri...si SMACULIÈNU ... SULU I SFERI...a stentu e ppi' quarchi secunnu ...!

**Infermiera**

(Continuando la sceneggiata)..Cchi disgrazia mischinieddi ..i medici do' 'spitali ci dièsunu i risposti ..**FRISCHI...FRISCHI** ...!....Cci truvarru i TUMURI ...uno a IDDU e unu a sso' MUGGHIERI. Ora... ccu n'atru pizzuddu IDDU veni ccà e á tràsiri SUBBITU...SUBBITU pirchí nn'á parrari ccó dutturi...(Rivolta ai pazienti che aspettano). Chisti sunu situazzioni d' EMERGEEENZA ..!

(Suona il telefono)

**Infermiera**

Proontuu...! Ambulatoriu ddó dutturi Cunzaossa...cchi desidera?

(dall'altra parte)

.il dottore!...la moglie...!

**Infermiera**

No...! chistu è l'ambulatoriu ddo dutturi CUNZA...OSSA..ha sbagliato numero...Il dottore LAMOGLIE non cci'avi questo numero di telefunu...Lei nunn'è la prima cà sbagghia...Pronto,..pronto...si staccà à linia...!(posa la cornetta).

**Maurizio**

(Uscendo dallo studio e rivolgendosi all'infermiera) Grazie...! Ho fatto in fretta come vede (compie il gesto di sventolarsi dal caldo)...che caldo...sto sudando! Meglio che mi sbrighi..! Sá...debbo andare da un altro medico. Comunque...arrivederci ..(ed esce di scena)

**Saru 'u piscamaru**

(Entra...rivolgendosi all'infermiera).Signùra Cuncittina ...Bbuongionno...!

**Infermiera**

Bbongiorno signor Saru...Comu mi rispiaci...!

**Saru 'u piscamaru**

(Soffiandosi il naso e asciugandosi gli occhi cerca di non far capire ai pazienti che aspettano, di aver portato del pesce)...Ddi "COSI" ..mmi rièsunu e ci purtaiu...ma i vuogghiu fari á virìri macari 'o dutturi ...! 'O 'spitali mi rissunu ...ca sunu ancòra **picciriddi**...e se unu ssa ffari l'operazioni...si l'á ffari mentri ca su' **frischi ... frischi**. Cchi ssú bidduzzi mi rissunu...chi ssu tènniri...! abballunu sulu ..sulu..a talialli...! Quannu cci sunu sti cosi gravi...unu á ffari 'na botta d'avi maria e si rricovera...!

**Infermiera**

Ahhh se..se...**frischi** e ballarini...PICCIRIDDI ...Ehh..?!

**Signùra Rusidda**

(Interpretando erroneamente al discorso del pescivendolo, e con profondo sospiro) Ahh...macàri iu eru ...**frisca e ballirina** 'nda mo' picciuttanza...Mmahh.. chissi SU TIEMPI CA 'NUN TORNUNU CCIÚ...ora sugnu vecchia...! Signùra Cuncittàna ..ora minni vòiu...e 'a lassû travagghiari...si sta faciennu tardu ...'a salutàiu. Arrivederci (esce di scena)

**Saru 'u piscamaru**

(Verso l'infermiera) Quannu dici Lei, iu ...TRASU

**Infermiera**

Trasissi subbitu...u DUTTURI ú sta spittannu! (Rivolto ai pazienti) Chisti súnu situazzioni D 'EMERGENZA ..AVANTI...SUBBITU..trasissi..!..EMERGENZA è..!

**Saru 'u piscamaru**

(Uscendo, naturalmente soddisfatto per non aver fatto la fila e verso l'infermiera)

Tuttu a posto signùra Cuncè.... grazie mille... quannu vuliti, suggnu sempre a vostra disposizione...ora àiu á scappari (All'uscita guarda con soddisfazione i "fessi" pazienti che rimangono in ambulatorio, salutandoli sorridendo) baciamu li manu a tutti...!

**Voce fuori scena:**

...E i pièri quannu su'cuòtti...!

**Si Chiude il Sipario**

**FINE**

**PRIMO ATTO**





**Si apre il Sipario**

**SECONDO ATTO**

Vi si presenta la scena finale del primo atto. Ambulatorio con l'infermiera che conta i soldi delle mance, la signora Tresa stanca della lunga attesa, sta sonnecchiando, seduta ad aspettare il turno. Nel frattempo entra don Luciano Pinnicolo soprannominato " Billizza " per la cattiva abitudine di pronunciare questa parola in qualsiasi occasione. Ha inoltre un piccolo handicap facciale che non gli consente di pronunciare la consonante "S" nel giusto modo. Come risultato la lettera "S" viene pronunciata da questi come se si trattasse della "F".

**Luciano Pinnicolo**

(*Entrando con flemmatica lentezza..!*) Buon giornu...!

**Signùra Tresa**

Buon giorno..!

**Luciano Pinnicolo**

(*Verso l'infermiera*). Oooohhh la BILLIZZA della Fignura Concetta....come Ftate...come Ftate..?.

**Infermiera**

..Don Luciano...Buon giorno..! ...Grazi ...bbene stó..!

**Luciano Pinnicolo**

.E a caFa tutti bene? VoFtro figlio ...'a BILLIZZA come Ftapi?..

**Infermiera**

Ehh...tutti bbuoni ...ringrazziannu ó Signiruzzu..!

**Luciano Pinnicolo**

(*Avvicinandosi all'infermiera cerca di accattivarsene le simpatie per entrare nello studio del dottore prima degli altri*) Fignura Cuncittina... forFi nun ci cridi ma .... cciú aFFai á taliu, e cciú aFFai diventa bedda..ma accuFFí bedda ca è 'na BILLIZZA...à .talialla.!

**Infermiera**

(*Lusingata dalle parole e dai complimenti...*) Nun mi facìti arrussicàri Don Lucianu...tutti sti complimenti...! mi stá facendo affruntari.

**Luciano Pinnicùlo**

ChiFta è tutta viritá...! Minzogni nun ni dicu... nunn' addiventaffi rruFFa...

(*Chiama in disparte l'infermiera, e a bassa voce cerca di corromperla*) Fignura Cuncittina , ..cciaiu urgenza di traFiri e di parrari ccó dutturi ...'n minuto... 'na cosa di picca e Fugnu fora...!

**Infermiera**

..Di cchi si tratta...? Cchi è .. URGENTE ... !

**Signùra Tresa**

(*Sognando..si lamenta*)..CHI MI SIENTU ...MAAAALI...

**Luciano Pinnicùlo**

(*Cercando di minimizzare la malattia, ma con apprensione* )...Non è propriu gravi...ma ..tantichia di urgenza c'è...! Fapete è Fempri á Folita Ftoria...A PANZA.. (*accarezza la pancia e la mostra all'infermiera*)...taliàtila ..è 'na BILLIZZA ma certi vóti..nun Facciú ú pirchí (*Come se cercasse di avere una spiegazione del malanno dall'infermiera*)ù Fapi è comu Fe mi 'ntrucciniàFFunu i vuredda...nun Facciú cchi é.

**Infermiera**

(*Atteggiandosi a persona che sa di medicina ed interrompendolo...*) Mi dicissi 'na cosa Don Lucianu...ma LEI ...dduoppu cá sá fattu na manciata...cchi sacciu di ...CASÒLA...di BRUSELLA...di CÌCIRI...cchia nni jetta ...PÌRITI...?

**Luciano Pinnicùlo**

(*Con gesti dimostrandone l'abbondanza e sorridendo...*) Eh...c'è L'ORCHEFTRA á mo' caFa...pari ca Fuonu ...'a TRUMMA e 'o CLARINETTU !

**Infermiera**

(*Atteggiandosi sempre a persona colta*) Nun si preoccupassi...nun è gravi !...Iu cci fici sta' dummannà pirchí ...Ú sapi certi volti...abbisogna stare attenti cco' GAS...!

**Luciano Pinnicùlo**

(*Come da persona che di rimedi ne ha provato tanti*) ...Ma..Fignura Cuncittina...macàri ú dutturi mu riFFi Ftu fattu do' GAF...e iu... á mo' caFa ..'nda cucina ...cci fici canciari i fornelli !...Tutti elettrici cci fici mettiri...ma iu ...riFultatu

nun ni **F**taiu vidiennu...’a PANZA ...mi fá ancora mali..! Anzi ..ora... quannu jettu ’n PIRITU ...‘**U CULU** mi fa **JABBICU JABBICU** \* !

**Infermiera**

(sorridendo)...NO ...’u GAS....chiddu de’ fornelli .. ma...Chiddu da’ PANZA...

**Luciano Pinnicolo**

(*Usa un’altra tattica... per accattivarsi le simpatie e non aspettare il turno*)..mu' diciunu tutti cá **Fugnu** uommu di PANZA..!Signura Cuncittina..LEI.. lo **Fapi**...IU.. ho Fempre avuto un debole pe lei, e **Fe** non foFFe Ftato ppo' riFpetto che porto ancora ppi l'anima di **Fo** maritu, m'aviFFi fatto AVANTI....purtroppo ‘nda vita, nunn’è **Fempri** ca unu cci avi ú coragghiu di fàriFFi AVANTI...

**Signùra Tresa**

(*Usando le mani come se fossero dei ventagli, sempre come se stesse sognando* ) CHI MI SIENTU ...MAAAALI.....Mariaaa...!Cchi caùru oggi...Ufff..Staiu abbrusciannu...!..Mi stanu pigghiannu i scavira neddi...! Caùru... Caùru.

**Infermiera**

Don Luciá...ccú ssi paroli...ca sunu 'NA BILLIZZA... facissivu vulári macàri á IZZA.. Lei si po' ffari avanti...nun si proccupassi ca se a mo' maritu ci avìti purtatu rispiettu quannu era vivu, ora ca è muortu ...ù rispittati ancora cchiú assai se ...vi facìti AVANTI ccu mia..!

**Luciano Pinnicolo**

(*Pensando alle parole dell'infermiera e tra se e se*) “Cu mu fici fari a parrari... ora á chiFta... cu **Fi** l'avi á **Fcuzzulari**..?”

**Dott. Cunzaossa**

(*Dal citofono*)...Signùra Cuncittina...! Non c'è piú nuddû c'aspetta 'nda stanza d'attesa? Avi deci minuti cà nun trasi nessunu !

**Luciano Pinnicolo**

(*A voce bassa per non farsi sentire dalla paziente che aspetta*)...Nunn'u faciemmu aFpittari ‘o dutturi...! Puozzu paFFari..? Nun c'è nuddu ‘ndo **Ftudiu** ! Cchi duluri di PAAANZA...Chistu GAS è..! **Fignura Cuncé**..IU cci’aiu PREFCIA...ho tanti impegni di lavoru..!

**Infermiera**

...Tutti hannu prescia...oggi.

**Luciano Pinnicolo**

(...*Come un don giovanni*)...appú...Signura Cuncittina...quannu mi paFFa Ftu duluri  
i panza viriemmu comu puozzu fari e mi fazzu AVANTI ...!

**Dott. Cunzaossa**

(*Non ricevendo nessuna risposta da parte dell'infermiera, il dottore esce dallo studio.*)...Ma signura Cuncetta...nun mi ‘ntisi ?...nvece di chiaccherare ccù questu suo spasimante...mi faci...(*si interrompe perché crede che la signora Tresa in attesa del turnu, sia morta e accosta l'orecchio al cuore per sentire i battiti cardiaci*)

Signùra Cuncittina ...PRESTU...PRESTU ...faciemmu prestu ..!

**Signùra Tresa**

(*Sentendosi toccata si svegli. dalla lunga attesa e meravigliata della presenza del dottore*)Ma que..ca c’è ?...u Dutturi ? ..No...Dutturi cchi c’era abbisognu di nesciri...e veniri fino a ccà....quali ONURI...

**Dott. Cunzaossa**

...Menu mali ca è viva...m’avìa fattu ‘mpauriri..!

**Signùra Tresa**

(*rivolta al dottore*) ‘Mpauriri...ma pirchí stu scantu...! Ma tantu a lei chi c’interessa cu campa e cu mori...i puvirieddi ca aviemmu bisuognu... siemmu sempri niavitri.

**Dott. Cunzaossa**

Ma chi sta diciennu...?

**Signùra Tresa**

...Ccà ...prima ccu’ l’OVA ...e appú che PISCI...,mi pari ri stare da ‘n mircatu...  
(*rivolta a don Luciano*) e certi pirsuni arrivammu a ffari ppi finu i ruffiani ppi tràsiri prima di l’avitri !?.. (*rivolta al dottore*)Siccumu IU nun pussieru nenti... u sapi chi ci ricu a LEI signor medico..? A prossima vota ... ’nveci di OVA...PIPI...MULINCIANI...CALAMARI... IU cci puortu i cambiali ri paiali ...accussi mi fa tràsiri macàri à mmia prima di l’avitri,... chi ni rici di stá pinsata...?

**Dott. Cunzaossa**

(*Offeso dal comportamento della signura Tresa*)...E chistu è lu ringrazziamentu ! Ma comu...! IU mi fazzu in quattro...! Mi vado sbattiennu la testa muru... muru... ppi voialtri pazienti dá cassa mutua...e cosa cci guadagno?...Ingratitudine...VERGOGNA  
(*riprendendo fiato*) VERGOGNA...e ppoi date la curpa á noi MEDICI  
CONDOTTI...Ma cosa credete ccà li cambiàli li avete sulu voi?...noialtri siamo

medici CONDOTTI...non siamu ricchi...!.Si è veru,,á noi nùnni manca nenti...  
ma...siamo macàri noi nella stessa BARCA ccu voialtri...!

**Luciano Pinnicolo**

(*Rivolto alla Signùra Tresa*)

Fignora mia, è inutile che fa chiaFFo... IU debbo entrare prima pirchí la mia,...  
preFcia di lavoro è, ..non è ca Fugnu come a LEI, ca nun'avi chi ffari... (*Rivolto al Dottore*)Dutturi, ppi favuri mi faciFFi trasiri cá cci aiu preFcia...!

**Dott. Cunzaossa**

(*Verso l'infermiera*)...Signùra Cuncetta...se ne sta accorgendo cà qui...cci annû tutti frettai! (*Verso Don Luciano e verso la Signùra Tresa*)..Siccomu **don Luciano** cci avi tanta prescia e... la **signura Tresa**... avi problemi di cambiali...e **noi** abbiamo fame...Ú sapiti chi facemmû ? (*Guardando l'orologio alla parete che segna le ore 13:00*) ninni ièmmû á manciàri cà è l'una...e o pomeriggiu...á rinfriscata...versu e cincu rripigghiàmmu n'autra vota...ppo' mumento AMUNINNI ..signùra Cuncetta.! Bon'appititu a tutti.

**SI CHIUDE IL SIPARIO**

**Fine**

**Prima Scena**

**SI RIAPRE IL SIPARIO**

**Seconda Scena**

**Ore 16 e 45**

La signùra Cuncetta, tra uno sbadiglio e l'altro, legge qualche rivista, mentre, Don Luciano con calma pensa al come mandare a quel paese il dottore Cunzaossa non appena gli capita l'opportunità di farlo. Un giovanotto ben vestito e impomatato entra nell'ambulatorio con in mano un mazzetto di "santini" di Don Calogero Caiazzo, in ballottaggio per il suo quinto incarico a sindaco.

**Giovanotto**

Á 'ssa bbinirica a tutti! ... Signùra Concetta, sempri cciù bedda! (*..e le da il santino*)... marraccumànnu! (*Rivolto a tutti i presenti*).... e allura... à vuliemu sistimari stà sanità...? Don Caiazzo ha promesso l'abbolizzazione ri ticket e pizzini vari.. (*e come il prete all'eucarestia lascia in mano ai presenti il santino*)... i miricini agràtisi e (*rivolto a don Luciano*) finalmente u viagra 'ccà mutua... ca a signùra Santuzza so' mugghieri già arringrazia! VU-TA-MU e VUTAMU giustu... (*esce di scena*)

**Infermiera**

(*Alquanto offesa* )...Ehh...la BILLIZZA di don Luciano...! Ú sapi che NON SI FANNO QUESTE COSE ? ...Ahh...perciò Lei ...SPUSATU.. ccú só mugghere Santuzza e mi veni ccà dintra á dicirimi ..."Fignùra Cuncetta forFi nun ci cridi ma .... più vi guardo, e più mi Fembrati una BILLIZZA.". Chi voli giucari ccú dú mazzi i carti ?...Mi facissi ú favuri.!

**Luciano Pinnìculo**

Cara Fignora Concetta, voi Fapiti beniFFimo il riFpetto ca vi porto, e non potrei mai fare qualcoFa per diFpiacervi.... c'è Ftato Folo un attimo di incomprenFionio.....

**Signùra Tresa**

(*Visibilmente soddisfatta*) Signura Cuncittina , nun si curassi..."Cani c'abbaia...nun muzzica!"

**Infermiera**

(*Ironica, rivolta verso la signura Tresa* ) ...Stapiemmu attentu che paroli...cá don Lucianu si putissi affenniri se si senti diri ca nun muzzica...!...ccá muzzicunu tutti... macàri i cani...nunnè veru...BILLIZZA di Don Lucianu?

**Luciano Pinnìculo**

(*Verso la signora Tresa* ) ...Lei...cara Fignora, nun mi parìti 'na BILLIZZA...Fará l'aria di ccá rintra...ma mi Fta pariennu ca Fi FtapiFFi faciennu tanticchiedda piFantulidda...Ú Fapi chi cci cunFigghiu ?...ForFe è miegghiu cá vinni îti á caFa prima ca vi capita quarchi coFa...mi Fugnu Friegato ?

**(sono le ore 17:00)**

**Dott. Cunzaossa**

(*Entra il dottore in ambulatorio attraversando la sala d'attesa e rivolto ai presenti*) ...Bbuona sera...bbona sera! (*Verso l'infermiera*)...Fra cincu minuti i puó ffari tràsiri li pazienti. (*entra in studio*)

**Professoressa**

(*Entra in scena una donna bella, elegante e profumatissima*) Buongiorno...scusate chi è l'ultimo?(rivolgendosi poi all'infermiera)Ooh ! signora Concetta!.. che piacere! come sta?

**Infermiera**

Ooh...!Profissoressa Meli...! Bene..Bene sto...!

**Professoressa**

..e il suo caro papà?... sta meglio?

**Infermiera**

.... Buono è astura! sta faciennu a cura ca ci desi u dutturi...ehh ...c'ammu á ffari ...ccà siemmu !

**Professoressa**

(*Con esitazione, annusando l'aria*)....ma...ma non sembra anche a lei di sentire come ...non so...puzza di pesce?

**Infermiera**

(*Annusa l'aria ma non riesce a trovare l'origine della puzza*) sniff...sniff..ma iu nenti sientu...! sento solo lu sciauro della sua colonia....(*cercando di darsi quanto più contegno possibile*)...chè me lo dice come si chiama così me l'accatto macàri io?!

**Professoressa**

È un campioncino di Chanel...se lei lo desidera glielo lascio.....ce l'ho qui in borsa...ecco tenga!

**Infermiera**

...Sempri gentili...professoré...Grazie !

**Professoressa**

Di niente!Signora concetta, ha visto? con il mio aiuto e tanta buona volontà ha preso il suo bel diplomino serale di segretaria e adesso ha questo bel lavoro! È contenta..?

**Infermiera**

Ma cuomu se nun sugnu contenta...! CONTENTISSIMA sugnu profissoressa...! ma chi ce lo doveva dire a lei, così giovane e raffinata, che doveva imparare UNA come a me per gli esami serali! Io ancora ci devo fare 1 regalo!

**Professoressa**

Ma no..! signora Concetta..! Che dice..? Regalo..? Lei ha pagato già le lezioni che le ho dato e il resto è solo frutto della sua buona volontà....!

**Infermiera**

I profissori della scuola sono rimasti a bocca asciut..ehm...aperta ! mi dissuru:  
signùra Cuncetta ma comu fici a 'nsignarisi tutti sti cosi...?

**Professoressa**

(*Tagliando corto...*) Comunque...allora? Chi è l'ultimo?

**Luciano Pinnicùlo**

(*Verso la bella donna*)...Mi permette?..Don Luciano Pinnicùlo...!(*si presenta galantemente*) Mi Fcusassi la mia...intruFione.. ma anchio con la BILLIZZA...do' mo' naFo...Fentu queFta puzza di peFce che è 'na BILLIZZA...Fá..ehhh

**Professoressa**

(*Verso don Luciano*)Mi scusi...che cafona che sono...piacere!Mi chiamo Anna Meli! ....Ha detto che anche lei sente questa puzza?( *e riannusa l'aria*) È lei l'ultimo?

**Luciano Pinnicùlo**

(*con falsa modestia*)...IU...L'ULTIMO ? mai...!

**Dott. Cunzaossa**

(*alla Infermiera ad alta voce-dallo studio*)

...Signora Concetta...ma sono morti o sunu guariti sti pazienti..? Picchi nun trasi nuddu?.I facissi trasiri...ché si fa tardi.

**Luciano Pinnicùlo**

( *Guarda la professoressa, e fa il cascamorto*)Fignora toccherebbe a mia entrare, ma non Fia mai detto che laFcio una Fignora bella come a Lei a ffari la fila... si accomodaFFi, si accomodaFFi.....tocca a lei.....

(*La signora Tresa prova a protestare, ma Don Luciano, con un occhiataccia smorza il tutto. Dopo mezz'ora , la prof.ssa Meli esce dallo studio. È tutta rossa in viso ed ha i vestiti alquanto sgualciti.*)

**Professoressa**

( *Al dottore*)...Allora, Saro..ci vediamo la settimana prossima!(*lasciando scivolare una mancia di 10 mila lire, saluta l'infermiera*)...signora Concetta, l'abbraccio!! Tornerò presto....(*si gira ancora verso il dottore e maliziosamente*)Saro... pensi che faremo altre visite? Sai, ci tengo alla mia salute io....!

**Luciano Pinnicùlo**

(*Tra sè e sè*) Miinchia.....u dutturi liccu eni

**Professoressa**

.....Buonasera a tutti!! *esce di scena*

**Dott. Cunzaossa**

*(Dallo studio, un po' stanco e malandato per la scappatella avuta con la professoressa entra in sala d'attesa)..Sugnura Cuncetta...cchi mi sientu stancû..! ...Ma ssá professoressa...cchi malattia granni ccà cci avi ?...menz'ûra di visita cci ho dovuto fare...!..La professoressa, mischina, era con le lacrime agli occhi durante la visita...!..Aahh.....QUESTE MALATTIE ...sonu una brutta cosa.(Barcollando) Mi furrià á testa...! Nun pozzo stari mancû all' impiedi..!Scusati...Scusati...facitimi assittari...mi sientu mali.!*

**Signùra Tresa**

Dutturi! Chiv'allintau a prissioni ?..Ú vitti subbitu ca a professoressa era pisanti di visitari... !

**Luciano Pinnicolo**

...e viFitari FUPRA e... viFitari FUTTA,... e viFita macàri ri LATU... Chidda vi Fuca u Fangu!...

**Signùra Tresa**

La malattia da' professoressa è gravissima ... sicuramente avi bisogno di nu ditturi cciú giovani ...ciu friscu ...unu ca 'a sapi pignari 'po viersu giustu...!

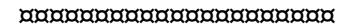
**Luciano Pinnicolo**

... Dutturi, Fintitimi, laFFati perdiri cha á profeFForeFFa ...uoFFu duro è...!

**FINE**

**SECONDO ATTO**





## TERZO ATTO

Stessa scenografia della precedente con il dottore seduto su una sedia.

(Mentre si discute sulla grave malattia della professoressa, entra in ambulatorio il marito di lei)

**Ciccinu**

Bbonasira!.. dutturi.

**Dott. Cunzaossa**

Bbonasira!..

**Ciccinu**

Prima ca accuminzamu a parrari, virissi ca sugnu 'cca sulu picchì mo' mugghieri 'nzistiu...se ppi mmia avissi statu, cca'rintrà non ci avissi misu mancu 'mperi! ...Sulu ...sulu sulu ppi nun viriri'a bedda facci ra 'nfirmerà!...Mi fa veniri u SCUNCIERTU!

**Dott. Cunzaossa**

Ma lei cchi è venuto ccà ppi affendìri la mia 'nfirmerà?..Nunn'è giustu..! Un po' d'educazione..! Eppure la professoressa sua moglie...persona educatissima..che la stó curando.. è venuta tante volte ccà...ma SCUNCIERTU ...ppa' mo' 'nfirmerà nun l'à pruvatu mai...! Ma lei ..stapi bbuonu di stumacu...?..IU nun ci pierdu tiempu...cci scrivu i miricini ..se cci avi brusciùri...ruppa..acidità...!

**Ciccinu**

...Nunn'á purtammu 'o luoncu...masannó tinta va' finisci ccu lei ...ca fa finta di essiri surdu...e nun mi senti!

**Dott. Cunzaossa**

...Ma cosa sta diciennu...IU cci sientu bbuonu.!

**Ciccinu**

Lassammu perdìri...duttú...! Mo' muggneri, a professoressa ca vinni ccá...na menzurata fà, si scurdau a ricetta...de miricini...e m'á staiu viniennu á pigghiari...! Mischina ...ssá maladdia 'a stocca 'ndo mienzu á idda...!...È sempri stanca,...! Mun pó nesciri ..ca stanca subbitu !...Va 'ndo macellaiu,...e torna stanca...Va 'ndo furnaru... dui passi ...e quannu veni á casa s'abbia 'ndo liettu...comu se avissi fattu ná jurnata di strapazzi....!Vinni ccá...e s'arricugghiu á casa ...stuccata 'ndo mienzu !

**Signùra Tresa**

.. Dutturi.... cci scrivissi macàri ...a ricetta ppe' miricini contru u duluri i testa...!

**Ciccinu**

(Accortosi della signora Tresa)..Oohh 'a signura '**ntrizzulidda** \*...ma cchia ancora aspetta ú TURNU...da' stá matina ?.. No mo' mugghieri non soffri di duluri di testa...

**Infermiera**

..No....! Ccú tutti ssi trafichi ca cci'avi ...ccu' so' mugghieri...ca cci fa sbattiri a testa muru muru ...CURRI i ccá...CURRI i ddá ...Vai ccá...Vai ddá...Ccu tutti ssi prooccupazioni...è miegghiu ca u dutturi cci scrivi 'a ricetta ppe miricini da' testa a LEI...accussí ci passanu tutti cosi...!

**Luciano Pinnicolo**

...No ..No..ppi Fo' mugghieri...cci vo' ripuo**Fu**...Ù Facciu.!

**Signùra Tresa**

(Rivolta al dottore) Dotturi...ma u sapi ca stu travagghiu è molto pesante ...cciú ú talio e cciú mi pari gghiarnu...gghiarnu ...perció vi cunsigghiu di visitari á mmia prima ca s'aggrava ancora cciú assai !

**Dott. Cunzaossa**

...E lo so ...sono palliducciu..!

**Signùra Tresa**

...Amuninni 'ndo studiu e mi passassi á visita...masannó ni scura ccá ...!

**Dott. Cunzaossa**

...e venga....entri....entri !

**Luciano Pinnicolo**

(Rivolto alla signora Tresa)...Nun faciemmu i **F**perti ...**F**ignura Tre**F**a...! Ora tra**F**u IU...! Antùra fici pa**FF**ari ó puo**F**tu miu...ppi gentilìa e curtesia á profe**FF**oressa...pirchí...nde condizioni ca **F**i truvava...n'avia ddi bi**F**uognu...! Nunn'è ca puozzu fari pa**FF**ari à tutti...!... á profe**FF**oressa**FF**a è tantu bedda e tantu brava....certu....cci'avi 'na **F**trana maladdia accu**FF**í putenti ca **F**ta faciennu cariri malatu a **FF**o' maritu (*rivolgendosi malizioso al signor Ciccinu*)... a lei ci fa mali Fempri a te**F**ta, veru?? (*poi di nuovo al dottore*) ma tuttu **F**ommatu è 'na ...fimmina di chiddi **F**erie... NO?

**Dott. Cunzaossa**

(*Ai pazienti*) Calma... Calma..cá ora sistemammu tuttu ..!(*Porgendo le ricette mediche a Ciccinu*) ..Tinissi sti ricetti..! Accattassi sti medicini e...ci dicissi alla moglie..alla SUA Annuccia..ccà... si deve prendere questo ...Taliassi...c'è scrittu...BRON..CHE..NO..LO ! Servi prima di tutto ppá tussi...e poi chistu linimentu...pumàta..TERMOGEN.. ppi duluri di schiena...! Á PUMATA sulu á sira...Ccà cci porta cciú sullièvu...nvece ù ..BRON..CHE..NO..LO ..quannu viri ca IDDA nun po' parrari cciú...!Arrivederci e...mi raccumannu...á pumàta cci l'avi á stricari ...SUBBITU...SUBBITU...pirchí ho visto che la sua ANNA ..quando è uscita da qui...camminava di sbiego...e nun vulissi ca appú il dolore...scinnissi 'ndo niervu sciàtucu.

**Ciccinu**

(*Al dottore*)...ú tiempu di ìri 'ndo farmacista...d'áccattari a pumata.. e subbitu fazzu cuntenta á mo' Annuzza..e mi mettu a stricaraccilla...!

**Dott. Cunzaossa**

(*alla infermiera*)...signùra Cuncetta...dobbiamo sbrigarcì picchi...cci sono gli altri pazienti c'aspettanu...Ora ....entro nello studio e cominciamo le ultime visite..! Non è ca nammu á coricare ccà...Ehh ! *Il dottore entra nello studio*

**Signora Cuncetta**

(*guardando l'orologio*)..Mizzica...tardu si stá faciennû..! *guardandosi intorno per accertarsi del numero dei pazienti rimasti ad aspettare*..Avanti viriemmu..que c'á tràsiri ppi primu...!..'Nda lista cc'iàiu..o' nummiru quatru... ú paziente ..Fulippu Pipitone ...cchia è prisenzi ...? PI..PI..TOOONEE !

(*Tra se e se*)...PI..PI..TOOONEE...nunn'á rispùnni...quindi...nun c'è.. e IU lu cancellu dá lista...*L'infermiera abbassa gli occhi sulla lista e dalla finestra entra un ape che infastidita punge la Signùra Tresa che non tanto per la puntura quanto per lo spavento, sviene.*

**Luciano Pinnicùlo**

Mariaaaa.....mariaaaaaa....chi Fuccirù! PreFtu dutturi, infirmèra, viniti cca ca a Fignora fu punciuta ri ‘n l'apuni e Fveniu !... PreFtu... preFtu !

**Signùra Cuncetta**

(*Alzando gli occhi e credendo si trattasse di una finta ..*)

..Dicitici á ssá signura cà si susa di 'nterra...Sti trucchetti i canusciemmu..! É inutili ca

si strica ‘nterra...nun ci nesci nenti ...Bisogna ASPETTARE il turno...perciò  
riciticcillu ca si susi...(*Verso la signora Tresa*).. si.. SU..SI..SSI ...di ‘nterra masannó  
cci pigghia ‘na bronchite...i mattunella su friddi ! (*Continuando a guardare la  
lista*) ...nummiru..tri..cc'iáviemmu ..Biagio Li Causi...(*tra se e se*) cchi nomu  
stranu..(*ad alta voce come prima*)..BIAGGIU ..LI CAUSI..

**Voce fuori scena**

..si calàû...!

**Signora Cuncetta**

(*non ricevendo nessuna risposta*)..Li Causi ...e nun ci ll'avi...e IU lu cancellu dà lista...

**Dott. Cunzaossa**

(*Aspettando inutilmente canticchia*)..pigghiat 'na pastiglia e pensi á mmé...!Signùra  
Cuncetta..comu finìu..trasunu ...o..nun trasunu...? cci sunu.. o ..nun ci sunu..i  
malati...?

**Signora Cuncetta**

(*Alla signura Tresa ironica*) ...ahh...menu mali cà si susiù !...Chi successi...? ..macàri  
a LEI cci girau á testa...? ..IU nun ú sacciu... má mi stá pariennu ca ccà dintra purtati  
tutti... 'na dibbulizza ca fa spavientu...! Nun criru ..ca è ..'nu VIRUS di chiddi mali  
canusciuti!....Prima ú **dutturi**...ca si stapia rimazzannu 'nterra...ccu 'n furrioni í testa  
ca cci pigghiau doppu ca visitau a professoressa!..Ora...macàri **LEI** ..ca cadiu 'nterra  
comu 'na ciappa i ficu ...e ...se si vidissi 'ndo specchiu ..è jiarna 'nda facci...ca pari  
comu una c'á á trasutu e sciuto 'ndo culatoiu do cimiteriu i Licuddìa!..Nun criru ..ca  
è ..'nfettivu..stu virus?...Don Lucianu...macàri lei..bianchiceddu...e finuliddu 'nda  
facci mi sta pariennu...Cci stapissi luntanu dà sssi pirsuni...debbuli...!

**Don Luciano**

(*Non ha paura di niente tranne che dei virus e trepidante* )...**Fignura.** Cuncetta  
belliFFima, Fapi chi ri ricu?... forFFe e miegghiu ca mi ni vaiu..cci' aiu  
'n'appuntamento e nun vuliFFi arrivari tardu.....macàri tuorno qualche autru  
jurnu.!(*Uscendo a gran velocità incontro Saru 'u piscamaru, suo amico d'infanzia*)  
Faru, ti consiglio di non entrare....tira aria brutta all'interno....non ho tempo per  
**Fpiegarti,** Ciao.

**Signùra Tresa**

...Vabbé..chistu è turnu ca nun veni mai..! nun è jurnata...! Minni vaiu á casa..e mi vá ripuosu...ca fazzu miegghiu! Arrivederci ..

**Dott. Cunzaossa**

(*A voce alta, sostenuta e ferma*)..Signura Cuncittina...Cchia mi senti...? Mi sintissi ..bbuonu...RAPISSI I ÚRICCI...! ..Àiu aspittatu 'ndo studiu ...'na bedda mezz'urata e nun'á trasutu nuddu. Chistu è segnu bbuonu...Vordiri cá nun c'è nuddu ca stapi mali !...perció arrivatu á stu puntu ú sapiti cchi fazzu..?...IU scrivu 'nda stu fuògghiu di carta..."**L'AMBULATORIO È CHIUSO PER FERIE**"... e minni vaiu 'nda VILLA á mmari...a Punta Sicca...!

**Signora Cuncetta**

...e i malati...?

**Dott. Cunzaossa**

ehhh...i malati sinni vanu 'e propri casi...!

**Signora Cuncetta**

...ma cchia accussí si fá...dutturi ?...i malati SÒFFRUNU...!

**Dott. Cunzaossa**

...anzi propriu pirchí i vuogghiu fari cuntenti e' mo' malati..... scrivissi 'nda 'nautru fuogghiu ri carta....! ..Signura Cuncetta ...cchia mi senti ?

**Signora Cuncetta**

...u' staiu sintiennu...!

**Dott. Cunzaossa**

...Ghissi á pigghiari ... penna e carta ?

**Signora Cuncetta**

...Dutturi cci' haiu tuttu prontu...addettàssi...!

**Dott. Cunzaossa**

..scriva .. " *Il Dottore Saru Cunzaossa e l'infermiera Concetta invitano tutti i pazienti che hanno urgente bisogno di visita medica di recarsi nell'ambulatorio estivo in Via Sarduzza n. 25 di Punta Secca dalle ore 16:00 alle ore 17:00 nel periodo dal 01 luglio fino al 01 settembre . Distinti Saluti*

**Signora Cuncetta**

...ma cchia ppi daveru i sta 'nvitannu 'e pazienti ?...! Ma Lei accussí sa' ruvina! ...Sú..assai i malati...!

**Dott. Cunzaossa**

...No...No.. chi capiu...signura cuncetta..! Si rici..."...*invitano tutti i pazienti*"...ma IU ..ppi diri a viritá...nun staiu 'NVITANNU á nuddu...!Sehh...á 'nvitari..á iddi...é malati...mancu se fossuru amici miei..!...E quannu mi l'avissi á godiri accusí 'u mari ?Mai...! IU..sugnu gentili.. e questo...chiamiamolo cosí... "*invito*"...ú fazzu ppi l'uoccu sociali...accussi tutti... nun mi puonu rícirci ca sugnu tirchiu e arroganti. (*Come se si stesse rivolgendo a tutti i pazienti*)...Viniti tutti à mmari...Viniti tutti a' 'na vota...Viniti...Viniti 'nda mo' VILLA ca è bedda ranni!

**Signora Cuncetta**

(*Facendo quasi un appello e rivolgendo a tutti i presenti in sala*)... 'U statu viriennu comu è bbravu u dutturi...? ...Ccu st'invitu ... nun c'è bbisuognu di fari U TURNU...! ...Chistu sempri se... nun cariti malati tutti á 'na vota...masannó siemmu n'atra vota...**PUNTU E DA CAPU** e sugnu obbligata a farivi fari 'u turnu n'autra vota !

**SI CHIUDE IL SIPARIO**

**FINE**

**TERZO ATTO**

**Note:**

Tratte dal sito: <http://www.edulab.it/roma/prodotti/classeL/glossario.htm>

(\*) **ATTACCARISI A' LANNA** – loc. - Star zitto. Tacere. Lett: Trascinarsi la latta con lo spago

(\*) **METTIRI 'A TESTA A LA CANNA** – loc. – Calunniare, dir male.

(\*) **FARI NICHIARI** – loc. – Fare seccare, innervosire.

(\*) **OCCHIU PICCIUSU** – loc. – Piagnucolone, vittima di soprusi e fonte di disgrazie.

(\*) **BABBIGNU** – agg. – Scemo.

(\*) **BACCAGGHIARI** – v. – Parlare in segreto o per metafora.

(\*) **MUSRARI LI SCAGGHIUNA** – loc. – Imporre la propria volontà. (mostrare i canini)

(\*) **'UN JUCAMU A CANIGGHIA** – loc. – Stiamo ai patti.

(\*) **NGHISSATU** – sm. e agg. – Atteggiato a malandrino. "Spadda inghissata" = montato.

(\*) **ACCUMINZARI A GGHIRI 'N PURPETTA** – loc. – Farsi pungente, intrigante, noioso.

(\*) **PAISI DI LI PANZI ALL'AIRA** – loc. – Cimitero.

(\*) **FARI 'U CULU JABBICU JABBICU** – loc. – Far giacomo Giacomo; tremar di paura.

---

(1) **La niepita** è un'erba con foglie un po' simili alla menta ella forma ma di tessuto carnoso e coperte da sottile peluria. **Pitta cc'á niepita** è un tipico dolce calabrese.

---